



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE
Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 26 NOVEMBER 1954. PRYS 6d. No. 5381.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES

* No. 2437.] [26 November 1954.
PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF NEW MOTOR VEHICLES AND NEW MOTOR CYCLES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 425 of 5th March, 1954 (Maximum Prices of New Motor Vehicles and New Motor Cycles) as amended—

- (1) by the addition of the following makes and models to the First Schedule thereof:—

PART B.

TRUCKS AND COMMERCIAL VEHICLES.

Make and Description.		£
Ford—		
Thames, 5 cwt. van (painted).....		508
Thames, Petrol Model, 3-ton chassis with cab, singles, 128-in. wheelbase.....		868
Thames, Petrol Model, 3-ton chassis with cab, singles, 157-in. wheelbase.....		885
Thames, Diesel Model, 3-ton chassis with cab, singles, 128-in. wheelbase.....		979
Thames, Diesel Model, 3-ton chassis with cab, singles, 157-in. wheelbase.....		996

- (2) by the substitution of the following prices for the maximum prices of the corresponding makes and models in the aforesaid Schedule—

PART A.

MOTOR CARS.

Make and Description.		£
Opel—		
Kapitan Sedan.....		936
Humber—		
Hawk.....		917

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

NOTE.—The effect of this notice is to establish maximum prices for certain new models of Ford commercial vehicles and to increase the maximum price of the Opel Kapitan motor car which is now equipped with white wall tyres as standard equipment. The increased price of the Humber Hawk motor car is due to an adjustment of the Excise Duty.

A—112152

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 2437.] [26 November 1954.
PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN NUWE MOTORVOERTUIE EN NUWE MOTORFIETSE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 425 van 5 Maart 1954 (Maksimum Pryse van Nuwe Motorvoertuie en Nuwe Motorfietse), soos gewysig—

- (1) deur onderstaande fabrikate en modelle by die Eerste Bylae daarvan te voeg—

DEEL B.

VRAGWAENS EN HANDELSVOERTUIE.

Fabrikaat en beskrywing.		£
Ford—		
Thames, 5 sentenaar-wa (geverf).....		508
Thames, Petrolmodel, 3 ton-onderstel met kap, enkelwiel, 128 dm.-wielbasis.....		868
Thames, Petrolmodel, 3 ton-onderstel met kap, enkelwiel, 157 dm.-wielbasis.....		885
Thames, Dieselmmodel, 3 ton-onderstel met kap, enkelwiel, 128 dm.-wielbasis.....		979
Thames, Dieselmmodel, 3 ton-onderstel met kap, enkelwiel, 157 dm.-wielbasis.....		996

- (2) deur onderstaande pryse in die plek te stel van die maksimum pryse van die ooreenstemmende fabrikate en modelle in genoemde Bylae—

DEEL A.

MOTORKARRE.

Fabrikaat en beskrywing.		£
Opel—		
Kapitan-sedan.....		936
Humber—		
Hawk.....		917

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om maksimum pryse vir sekere nuwe modelle Ford-handelsvoertuie vas te stel en om die maksimum prys te vermeerder van die Opel Kapitan-motorkar wat nou met witwandbuitebande as standaarduitrusting uitgerus is. Die verhoogde prys van die Humber Hawk-motorkar is toe te skryf aan 'n aksynsaanpassing.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 2438.] [26 November 1954.
PRICES OF EGGS.—AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937) as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Egg Control Board referred to in section 3 of the Egg Control Scheme, published by Proclamation No. 8 of 1953, as amended, has in terms of section 19 of that Scheme and with my approval further amended the prohibitions made known by Government Notice No. 1469 of 16th July, 1954 in the manner indicated in the Schedule hereto.

And I do further make known that the said further amendments shall come into operation on the 27th day of November, 1954.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

NOTE.—The effect of this Amendment is to increase the maximum prices of eggs.

SCHEDULE.

Schedule A to the said Government Notice No. 1469 of 1954 is hereby amended by the substitution of the table hereto for the table thereto:—

TABLE.

Description of Eggs.	Maximum Price per Dozen.	
	Column 1. (Wholesale.)	Column 2. (Retail.)
	s. d.	s. d.
Grade I—		
Extra large.....	3 0	3 3
Large.....	2 9½	3 0½
Medium.....	2 6½	2 9½
Small.....	2 1	2 4
Pullet size.....	1 9	2 0
Grade II—		
Extra large.....	2 6	2 9
Large.....	2 4	2 7
Medium.....	2 1	2 4
Small.....	1 9	2 0
Pullet size.....	1 6	1 9
Grade III—		
Mixed.....	2 0	2 0

* No. 2439.] [26 November 1954.
PRICES OF CHILLED EGGS.—AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Egg Control Board, referred to in section 3 of the Egg Control Scheme published by Proclamation No. 8 of 1953, as amended, has in terms of section 19 of that scheme and with my approval, amended the prohibitions made known by Government Notice No. 1271 of 1954 in the manner indicated in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said amendment shall come into operation on the 27th day of November, 1954.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

NOTE.—The effect of this notice is to fix new maximum prices for chilled eggs.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 1271 of 1954 is hereby amended by the substitution of the table hereto for the table thereto:—

TABLE.

Description of Eggs.	Maximum Price per Dozen.	
	Column 1. (Wholesale.)	Column 2. (Retail.)
	s. d.	s. d.
Chilled grade—		
Extra large.....	2 8	2 11
Large.....	2 6	2 9
Medium.....	2 4	2 7
Cooking grade.....	2 1	2 1

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 2438.] [26 November 1954.
PRYSE VAN EIERS.—WYSIGING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Eierbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Eierbeheerskema, gepubliseer by Proklamasie No. 8 van 1953, soos gewysig, kragtens artikel 19 van daardie Skema en met my goedkeuring, die verbodsbepalings bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1469 van 16 Julie 1954, verder gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verdere wysigings op die 27ste dag van November 1954 in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum pryse van eiers te verhoog.

BYLAE.

Bylae A van gemelde Goewermentskennisgewing No. 1469 van 1954 word hierby gewysig deur die tabel daarvan met die volgende tabel te vervang:—

TABEL.

Beskrywing van eiers.	Maksimum prys per dosyn.	
	Kolom 1. (Groothandel.)	Kolom 2. (Kleinhandel.)
	s. d.	s. d.
Graad I—		
Ekstra groot.....	3 0	3 3
Groot.....	2 9½	3 0½
Middelslag.....	2 6½	2 9½
Klein.....	2 1	2 4
Jonghenggrootte.....	1 9	2 0
Graad II—		
Ekstra groot.....	2 6	2 9
Groot.....	2 4	2 7
Middelslag.....	2 1	2 4
Klein.....	1 9	2 0
Jonghenggrootte.....	1 6	1 9
Graad III—		
Gemeng.....	2 0	2 0

* No. 2439.] [26 November 1954.
PRYSE VAN VERKOELDE EIERS.—WYSIGING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Eierbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Eierbeheerskema gepubliseer by Proklamasie No. 8 van 1953, soos gewysig, kragtens artikel 19 van daardie skema en met my goedkeuring, die verbodsbepalings bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1271 van 1954 gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde wysiging op die 27ste dag van November 1954 in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om nuwe maksimum pryse vir verkoelde eiers vas te stel.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1271 van 1954 word hierby gewysig deur die tabel daarvan deur die volgende te vervang:—

TABEL.

Beskrywing van eiers.	Maksimum prys per dosyn.	
	Kolom 1. (Groothandel.)	Kolom 2. (Kleinhandel.)
	s. d.	s. d.
Verkoelde graad—		
Ekstra groot.....	2 8	2 11
Groot.....	2 6	2 9
Middelslag.....	2 4	2 7
Verkoelde bakkerseiers.....	2 1	2 1